



OAK GROVE

SCHOOL DISTRICT

6578 Santa Teresa Boulevard, San Jose, CA 95119 408 227-8300 Fax 408-227-2719

NEW IMMUNIZATION REQUIREMENTS 2011-2012

Dear Parent/Guardian of 6th and 7th grade students:

November 1, 2010

Due to a **new immunization law** (Assembly Bill 354), your student will be required to show proof of a Tdap booster shot (Pertussis /whooping cough vaccine) before starting 7th or 8th grade. This requirement

- can be met by receiving one dose of Tdap vaccine on or after the 10th birthday
- applies to all public schools

Students entering 7th or 8th grade will not be allowed school entrance, nor be given their class schedules unless they meet this requirement.

NUEVA INMUNIZACIÓN REQUERIDA 2011-2012

Estimados Padres de Estudiantes de 6^o y 7^o grado:

1 de noviembre del 2010

La **nueva ley de inmunización** (Assembly Bill 354) exige que su hijo/a presente el certificado de haber sido vacunado de una dosis de Tdap (tos ferina) antes de empezar 7^o u 8^o grado. Este requisito:

- Se cumple recibiendo una dosis de la vacuna Tdap el día del 10^o cumpleaños o antes.
- Afecta a todas las escuelas.

Los estudiantes de 7^o - 8^o grado no entrarán en la escuela ni recibirán su horario de clases si no han cumplido este requisito.

QUY ĐỊNH MỚI VỀ VIỆC CHÍCH NGỪA CHO NIÊN HỌC 2011-2012

Kính gửi quý Phụ Huynh/Người Giám Hộ Học Sinh lớp 6 và 7:

Ngày 1 tháng 11, 2010

Do có **quy định mới về việc chích ngừa** (Đạo Luật 354), con em của quý vị phải có bằng chứng đã được chích ngừa bệnh ho gà (Pertussis/whooping cough) trước khi bước vào lớp 7 hoặc lớp 8. Quy định này:

- có thể được đáp ứng nếu học sinh đã được chích 1 mũi ho gà vào hay sau sinh nhật 10 tuổi
- áp dụng cho tất cả các trường học công lập

Những học sinh sắp vào lớp 7 hoặc 8 sẽ không được phép đi học hay không nhận được thời khóa biểu các lớp học trừ khi em đã đáp ứng được quy định này.

Tony Garcia, Superintendent
Board of Trustees: Jacquelyn Adams, Yvonne Cook, Dennis Hawkins, Jeremy Nishihara, Mary Noel
An Equal Opportunity/Affirmative Action Employer



Our mission . . . "to ensure that every child's potential is achieved."